

雲南民族文學資料

第二輯

雲南人民出版社

雲南民族文學資料

第二輯

雲南人民出版社編

雲南人民出版社

一九五七·昆明

雲南民族文學資料
第二輯

*

編輯者：雲南人民出版社

出版者：雲南人民出版社（昆明書林街100號）

印刷者：雲南人民印刷廠 發行者：新華書店雲南分店

*

1957年5月第一版第一次印刷

字數：110,000

開本：787×1092 $\frac{1}{25}$ 印張：4 $\frac{24}{25}$ 印數：1—4,161

（雲南省書刊出版業營業許可證文新字第0011號）

統一書號：1116·3

定價：(7)四角五分

責任編輯：王壽春 校對：韓士玲

目 錄

傣族之部

召樹屯和蘭吾羅娜	召存智等譯 嵩山青整	述重述 集整理	(1)
塔瑪尋到了幸福	方正富 楊潘	口述 整理	(1 3)
小金鹿的故事	刀保乾	整理	(1 8)
穀子的故事	岩 峯	整理	(2 3)
大星星	康拉莊 萬億	等唱 整理	(2 6)
篝火熊熊地燃燒	康南嶼 弼琮	唱 整理	(3 0)
在酒宴上	萬 億	收集整理	(3 2)
你爲哪點愛着我	萬 億	收集整理	(3 4)
月光這麼好	萬 億	收集整理	(3 5)
我的心沒有得到安寧	噶坎岩溫等 弼琮 瑯 收集整理	唱 整理	(3 7)

藏族之部

黑暗的地方	朱德普	收集	(4 0)
毛主席出現在金山頂上	朱德普	收集	(4 3)
幸福快樂的世界	朱德普	收集	(4 7)
隔山喊你一千聲	馬福眞 秦 耕	唱 整理	(5 0)

佤族之部

阿那和龍女的故事	史東文	收集整理	(5 2)
兩兄弟	史東文	收集整理	(5 5)
蕎麥桿桿爲什麼是紅的	史東文	收集整理	(5 7)
老虎、兔子和黃牛	史東文	收集整理	(5 9)
全靠毛主席領導	小丘潤生 應忠 希儉 守齡	收集	(6 0)

一條心.....	岩 五 朱 德 普	唱 集	(6 2)
解放軍和我作伢是一家.....	小 丘 潤 希 應 忠 生 儉 守 齡	唱 集	(6 2)
我要嫁年輕的種田人和獵手.....	岩 刀 小 丘 潤 應 忠 生 希 儉 守 齡	唱 集	(6 3)
私奔.....	史 東 文	唱 集	(6 4)
蜂蜜多了不甜.....	小 丘 潤 希 應 忠 生 儉 守 齡	唱 集	(6 5)
打獵的日子來到.....	岩 覺 小 丘 潤 希 應 忠 生 儉 守 齡	唱 集	(6 6)
舉起白花花的銀杯.....	岩 可 小 丘 潤 希 應 忠 生 儉 守 齡	唱 集	(6 8)

拉 祜 族 之 部

阿爹毛主席，好比冬天的太陽.....	張 關 達 柳 明 生	記 錄 整 理	(7 0)
當家不忘毛主席.....	羅 張 費 李 壽 守 義 珊 克	唱 記 錄	(7 1)
就像芭蕉一條根.....	小 丘 潤 希 應 忠 生 儉 守 齡	唱 集	(7 2)
盼的是阿妹早來.....	小 丘 潤 希 應 忠 生 儉 守 齡	唱 集	(7 4)

哈 尼 族 之 部

哈尼族爲什麼沒有文字.....	蘇 高 法 張 文 綱	口 述 理 整	(7 6)
砍倒“天不亮的樹”.....	郭 文 明 口 武 培 根 述 理	收 集 整 理	(8 3)
太陽一出百世亮.....	黃 老 大 黎 惹 童 徐 加 仁	翻 譯 收 集	(8 5)
聽毛主席的話.....	連 勇 朱 德 普	唱 集	(8 6)
大石碑.....	加 都 朱 德 普	唱 集	(8 6)
約會之前.....	賽 都 阿 普	唱 集	(8 7)

苗 族 之 部

天鵝姑娘.....	唐 春 芳 李 喬	口 述 理 收 集	(8 9)
-----------	--------------	--------------	---------

達扎和吾揚妮磅.....魯格夫爾·扎猛 收集 (91)

你嫁給了別人.....陶文彩 唱
李兆祺 收集 (95)

納西族之部

阿依得的故事.....吉 雨 整理 (100)

和力關伏若和阿妮永朱蜜.....阿少雲 等口述
李 蕊 收集整理 (104)

歌唱北京金太陽.....和譽賢 收集整理 (107)

一想就明白.....木 凱 唱
整理 (107)

白族之部

雕龍記.....歐小牧 整理 (109)

阿妹好比金香爐.....趙曙雲 整理 (118)

想念你.....老 金 唱
禾 雨 收集整理 (119)

愛情曲.....美 姜 唱
吉 元 收集整理 (120)

召樹屯和蘭吾羅娜

——傣族民間傳說

召存智等 譯述 嵩山 收集重述

谷青 整理 傣族英達翁 校勘

一

距今三、四百年以前，版納勐海地方，由一位憨直而缺少主見的召勐海管理着。他有錢有勢，就是沒有兒子，夫妻二人常常爲這件事發愁，指望有一個兒子承襲家業。

在一個初春的早晨，他們生了一個白白胖胖的兒子；夫妻倆非常疼愛，蓋厚些，怕他熱了，蓋薄些，怕他受涼。眼看着兒子一天天長大，他倆給他取了個名字，叫召樹屯，送他到勐薩瓦丁薩地方去鍛鍊本領。召樹屯聰敏強悍，不但寫得一手好傣文，特別熟練弓箭——能射中天邊的飛鳥、狂奔着的野獸。他的兩只眼睛如同嵌瑤瑯的銀盒裏的金珠似的炯炯發光，他的面貌比美貌的天仙爹把^①的面龐還要秀麗。說起話來，就像搖響的“允忍”^②鈴兒似的清脆悅耳。女孩子們看見了他，張着的嘴閉不下去，睜大的眼睛眨不下來，召勐海越來越關心兒子的婚事，三番兩次地勸他和體面人家的女兒成親，都被召樹屯婉言回絕了。他有自己的理想，他希望能夠和一位既聰明又美麗的女郎結爲永久的伴侶。

有一天，他帶了弓箭和佩刀，騎上一匹像麻麻尼憂^③樣的神駿，踏上寬闊葱綠的沃野，翻過一座座山崗，穿過茂密的森林，去尋訪他心愛的人兒。途中他遇着一位忠實的獵人潘壩，二人交上了朋友。他把自己的心事對潘壩說了：

“啓明星遠在天邊，可是望得清清楚楚；美麗穎慧的姑娘生在民

① “爹把”是傣族神話中的一個美男子，會使法術，多變化。

② 清脆如耳的鈴聲。

③ 能夠飛翔的神馬。

間，我怎麼找不着也看不見呢？”

潘壩笑嘻嘻地答道：“愛情和忠貞誠摯的人永遠是知交，堅持住純潔無疵的願望，深藏着的泉水也會湧出地面上來的。”召樹屯點了點頭。潘壩繼續說道：“離這兒不遠，有一個朗絲娜湖，碧藍的湖水清澈如鏡，每隔七天，便有七位美麗非凡的孔雀姑娘飛來游泳，她們像七束鮮豔透明的花朵。特別是年紀較輕的七姑娘，她會使你親切地體會到什麼是美女南點阿娜[●]的花容月貌，什麼叫做智慧和伶俐。”

召樹屯喜出望外，便和潘壩催動馬兒，來到朗絲娜湖邊躲藏起來。

二

中午的氣候，很是溫和。隨着陣陣微風，送來了誘人的馨香。天空中閃耀着五彩斑斕的光澤，映照着一湖漣漪，份外美麗。就在這個時候，從遠方飛來了七只孔雀，輕盈地歇落在朗絲娜湖邊，卸下了孔雀簪，變成七個年輕的姑娘，嘻嘻笑笑地跳進湖去盪水玩。躲在一旁的召樹屯和潘壩兩人簡直看出了神。不一會，孔雀姑娘們上了岸，披上了孔雀簪，在湖濱跳起了柔美的舞蹈，嬌嬌娜娜，好看得很。尤其是七妹妹蘭吾羅娜的舞姿格外優美。召樹屯特別愛她，恨不能跑過去仔細看她幾眼。一剎那間，姑娘們又變化成七只孔雀，漸漸凌空而起，向西飛去。

召樹屯對着天邊逝去的七個小黑點，失望和懊喪的情緒塞滿了心胸。潘壩明白了自己朋友的心境，勸慰道：

“再過七天，她們又會來的。那時候，你愛上誰，就把誰的孔雀簪藏起來，留下她談心就是了。”

召樹屯這才稍稍平靜下來，不得不耐心地看着好似故意延捱時刻的太陽和月亮，緩慢地替換着照明大地的職務。不過，這一天終於來到了。太陽挂在當空，召樹屯和潘壩都清楚地看見天邊閃現了七顆鑽石般晶瑩的圓點，迎面飛翔過來，漸漸露出七只孔雀的身形，落在朗絲娜湖邊，依舊變成七個少女去游泳。召樹屯目不轉睛地看准了蘭吾羅娜懸挂孔雀簪的一叢花枝，當姑娘們自由自在地游泳的時候，他便悄悄地把蘭吾羅娜的衣服偷藏起來。

● 傣族傳說中的最美麗的仙女。

姑娘們洗完了澡，不見了七妹妹的孔雀簪，都非常焦急。蘭吾羅娜差點兒哭起來了。姐姐們勸她說：“我們揹着你飛回去吧！”這一句話可把召樹屯嚇壞了；情不自禁地喊道：“別走！”他還想說：“孔雀簪在這兒！”却被潘壩捂住了嘴。然而孔雀姑娘們聽見陌生人喊叫的聲音，慌忙縱身飛走了。蘭吾羅娜失去孔雀簪的幫助，無法飛翔，只好把身體藏在花樹叢中，過了許久，不見動靜，便走出來，整理整理緊身的衣裙，東邊找找，西邊找找，但孔雀簪的影兒一點也沒有。突然樹枝上響起了嘻嘻嘻的笑聲，原來是一只俏皮的松鼠哩！她問道：“松鼠松鼠，你看見我的孔雀簪了嗎？”松鼠又嘻嘻嘻地笑了。“看人家急成這樣，你還笑呢！我看你准是知道了，快告訴我吧！”松鼠抖動着鬍鬚，用尾巴指了指召樹屯躲藏的地方，便連蹦帶跳地走了。蘭吾羅娜向前走着，暗自尋思：“能有誰到這兒來呢？”一支鳶鷹由天空飛過。“莫非是牠啄去了麼？”正在這個時候，召樹屯暗中拉弓搭箭，嗖！的一聲，把鳶鷹射落在蘭吾羅娜的腳邊。蘭吾羅娜慌忙拾起心窩上中了一箭的鳶鷹，又驚又喜，她四處張望射這只箭的是什麼人。不料有人在後面喊了一聲：“小姐，射中了麼？”

蘭吾羅娜扭過頭來，已經來不及迴避了，呆呆地看着走攏來的召樹屯。過了許久，她才輕輕地答道：“正正射在心上。”這聲音像棉桃吐絮般柔和。

他們倆人的眼睛互相凝視着。

“請問這位年輕的哥哥，有沒有看見我的孔雀簪？”

“你這位小姐不住在家裏，怎麼到這荒郊野壩來找孔雀簪呢？”

“我和六位姐姐來朗絲娜湖游泳，掛在花樹上的孔雀簪卻不見了。”

“附近又沒有村莊，小姐長得如花似玉，一定是天仙南點阿娜下凡來了。”

“我是勳莊哈麗王匹了的第七個女兒蘭吾羅娜。哥哥必定是美男子天仙叭蔭^①，要不就是美貌的海王叭納^②；人世間絕沒有生得這樣漂亮的美少年。”

① 傣族神話故事中機智萬能、最漂亮的一個美男子。

② 傣族傳說中海洋裏最大最有本事的一個官，他是最美貌的人。

“不，我是召勳海的兒子召樹屯。在千里之外聞見小姐這兒芳香的鮮花特意跑來的，但願這朵鮮花還未被人採去。”

“看這位哥哥多麼會說話呀！難道是嘴尖舌巧，傳遞情話的鸚哥飛到我的面前了嗎？這兒哪有一千瓣蓮花——南波歡版憂[●]、或是香聞數百里外的南金歡版憂[●]那樣的人品和花兒呢？這裏的花兒呀，打骨朵的時候低着頭，開花的時候生怕人看見笑話呢！從來沒有人到花樹腳來澆澆水，撫摸撫摸，哪裏會被人摘去呢！”

“一顆寶石，應該讓巧匠加工琢磨，才會燦爛奪目；小姐的手指上，爲什麼還不戴上心上人的戒指呢？”

“荒野裏一塊石頭，誰願意把它當作寶石；嵌寶石的金戒指，誰願意往荒野裏丟！”

“我裝了一盒飯，只吃了半盒；我鋪了一個墊褥，只睡了半邊。天上的流星，爲什麼那樣孤獨，竟沒有人和他作伴呢！”

“可惜太陽升起的時候，月亮已經落下；兩個世界的人，不便相處。不然，顧不得醜陋愚蠢，我願替孤單的人洗碗洗筷，喂雞喂豬。”

“白酒裏撒上了辣椒，既是甜心甜意，就千萬別辣傷了別人的心腸吧！”召樹屯見蘭吾羅娜已動了心，便大胆地說道：“我走過千山萬水，在這裏等了你七天七夜，親愛的蘭吾羅娜小姐，應允我真摯的請求：和我一道回去，永輩子在一塊兒生活。”

蘭吾羅娜早被召樹屯的愛情所感動，早願以身相許了：“水流出去是容易的，但是淌回來却就難了。一道生活自然樂意，就怕你父母親不喜歡，頭人百姓不喜歡，叫我抬起飯碗吃不下去，早早晚晚眼淚不乾。”

“絕不會的，我父母親疼我愛我，我愛上的人他們也會當做自己的心肝。何況你生成南點阿娜，你的光輝將照遍版納勳海，頭人、百姓一定歡迎你做我的南點迂[●]。”

“讓我父親匹了知道了。他會不高興的。”

“住在我們家裏，還怕甚麼？把這個戴上吧！”召樹屯取下一只

- 傣族民間故事裏一位女主人公的名字，意思是一朵有一千瓣、芳香酸麗的蓮花。
- 傣族民間傳說裏的一位醜麗多姿的小姐的名字。“金歡”是一種花的名字，這種花也有一千個花瓣。傳說這位小姐講起話來帶有花的清香，在數百里外可以聞得到，聽得到，並看得見她的美麗。
- 即所謂“元配夫人”。

鑲寶石的金戒指，親手戴在蘭吾羅娜的小手指上，作為訂婚的禮物。

蘭吾羅娜取出一顆寶石教瑪哈鈴，遞給召樹屯道：“可以從這顆寶石裏面看見你想念的人兒。”

召樹屯和蘭吾羅娜訂婚了，朗絲娜湖上開出了一朵並蒂蓮花。

他倆騎上高大的駿馬。潘壩見朋友的願望已經達成，便出來祝賀他們。召樹屯深深謝過了潘壩，伴着蘭吾羅娜回家去了。

三

召劭海雖說不喜歡一個來歷不明的姑娘做自己的兒媳，但是拗不過召樹屯的執意請求，只好勉強地同意他倆結了婚。小倆口的日子過得挺好。

可是不久以後，別個地方的頭兒帶了兵馬來攻打召劭海了。人們都很恐慌，英雄的召樹屯和蘭吾羅娜商量了一個通宵，決定向父親討一支軍隊去阻擊勁敵。

召劭海天天打聽戰報，天天都傳來召樹屯敗陣退却的噩耗，眼看着戰火快要延燒到自己所在的城子了，心中憂慮重重，便請星象家阿章奄祈神問卦。阿章奄根本不明白召樹屯夫婦用的計謀，竟然萌起了殺害孔雀姑娘的惡念，對召劭海說道：“蘭吾羅娜是妖怪變的，她帶來了災難和不幸，若不把她殺掉，版納劭海必定要吃敗仗！”召劭海聽了阿章奄的話，心裏躊躇不定：“要是把兒媳殺了，讓兒子知道了可怎麼辦呢？要是留下兒媳婦，吃了敗仗又怎麼辦呢？”他想來想去，在壞心頭人的慫恿下，勉強決定謀殺孔雀姑娘。

被冤屈的蘭吾羅娜來到了刑場，平常穿着的錦衣繡裙都被阿章奄焚毀“驅邪”了。她暗自傷心流淚，不願意就此和召樹屯永遠分離，便想了一個巧妙的主意，對召劭海說道：“在我和你們分別之前，請容許我披上孔雀氍毹跳一次舞吧！”

召劭海憐憫她這一點點最後的願望，便把五光十色、絢麗燦爛的孔雀氍毹給蘭吾羅娜披了，鬆了縛她的繩索，讓她跳起孔雀舞來。誰知道孔雀舞具有這麼強烈的感染人心的力量啊！那翩翩柔和的舞姿，那含情脉脉的眼神，充滿了和平善良的精神，感動得持刀的劊子手們鬆

掉了屠刀，那些殘忍愚昧的心靈，彷彿被聖潔的泉水洗滌過一次似的。人們都忘記了置身在刑場上，而蘭吾羅娜已漸漸化爲孔雀，徐徐凌空而去，無影無蹤。當召劭海想起阿章奄的話來時，刀架上已空無一人了。

四

戰爭進入了決定性階段，果不出召樹屯和蘭吾羅娜所料：侵犯的敵人在葫蘆山谷被圍得水洩不通，召樹屯的隊伍一鼓作氣地把敵人消滅乾淨了。召樹屯勝利歸來，召劭海大設筵席替兒子賀功。歌手鑽哈劭代表人民歡躍的心情歌唱道：

“椰子果汁香香甜甜，
靠堅實的外壳保住；
劭海人民安居樂業，
靠英雄的召樹屯保護。
……………”

召樹屯笑着向衆人說道：“這是南點迂蘭吾羅娜的功勞，全靠她的好計謀，把敵人誘到葫蘆山谷裏全部消滅掉。還是請蘭吾羅娜出來接受大家的祝賀吧！”

他這一說不打緊，召劭海和阿章奄等人却萬分羞愧，深恨不該逼走蘭吾羅娜，錯把好人當壞人。士兵們和百姓們不約而同地淚下如雨，追念蘭吾羅娜。召樹屯見大家適才間歡天喜地，一提起蘭吾羅娜的名字，立刻悲痛沉寂。“她……”他不願猜測將會有什麼不幸的事情發生。而召劭海却懷着悔悟傷感的心情，節節巴巴地把逼走兒媳婦的前因後果對召樹屯坦白說了。這好比大晴天響起了霹靂，熊熊的火焰一下子被水澆熄，召樹屯昏倒了。他甦醒過來時口口聲聲唸着蘭吾羅娜的名字，掏出訂婚時妻子贈送的寶石教瑪哈鈴，第一眼就看見蘭吾羅娜備受她父親魔王匹了的責罵，心裏一陣刺痛，又昏倒過去了。完全甦醒以後，他懷着憤怒和重新獲得希望的心情，跨上戰馬，向着朗絲娜湖的方向，飛馬加鞭，日夜不停地去尋找蘭吾羅娜。

那一天，孔雀姑娘憂憂傷傷地離開了召樹屯的家，想起了分別已久的六位姐姐，不自覺地向着自己的家鄉劭莊哈飛去，心裏無論如何也

捨不得召樹屯。經過朗絲娜湖的上空，她遇見一位仙人帕臘西，便把自己的金手鐲取下來，托咐帕臘西交給前來找她的召樹屯：“見物猶見人，物在人猶在。”蘭吾羅娜說：“前去窮山惡水，萬分危險，請告訴他不必再去找我。”說罷，便啜泣着飛回勐莊哈去了。

召樹屯乘騎的馬蹄幾乎懸在空中，飛也似地向前馳騁，越過沃野，山崗和森林。戰馬精疲力竭，困乏死了，召樹屯只好一步步行走；渴了，捧些泉水解渴；餓了，捕捉野獸充飢；十分困倦的時候，靠在樹腳下休息一會兒。一天天過去，他終於來到了朗絲娜湖邊。他想起會見孔雀姑娘的情景，不覺哭了起來。這哭聲驚動了仙人帕臘西，他便走出來把金手鐲交給召樹屯，勸召樹屯返回家去。召樹屯看見妻子蘭吾羅娜的手鐲，越發傷心，放聲大哭，說什麼也要去找孔雀姑娘。帕臘西好意地勸他道：

“由這裏到你妻子住的勐莊哈地方，要走很遠很遠，很難識別通行的路程；要經過無法涉渡的流沙與江河，要碰到忽開忽閉，能把人夾斃的山峽；還有吃人的怪鳥摩哈西里林攔住去路；即使順利地到了勐莊哈地方，蘭吾羅娜的父親匹了也不會饒恕你的——那是一個食人成性的魔王。我勸你還是轉回家去吧！”

然而，召樹屯已經許下了誓願：若不能和妻子重逢，永不回頭；縱然死了，也是甘心情願的。帕臘西被召樹屯與蘭吾羅娜忠貞不二的愛情所感動，便不再勸阻召樹屯，還送了一只猴子替召樹屯帶路，送了一把刀，一副弓箭和一把剪子——幾件寶貝給召樹屯，幫助他克服將遇到的困難。召樹屯欣喜若狂，辭別了帕臘西，由猴子引領着，繼續踏上了漫長的艱辛的旅途。

五

一天，來到了汹涌澎湃的流沙河邊，上無渡口下無橋，既不能涉水，又不能插翅飛過，更不能半途而廢地轉回去。召樹屯焦急地想盡各種辦法，都不能抑制住傾瀉的流沙。他下意識地拔出帕臘西贈送的寶刀，憤怒地向流沙砍去，不料用力過猛，寶刀失手掉下河裏去了。一忽兒，突然在流沙河裏浮游出一條巨大的彩虹般的蟒蛇來，牠的脊

背凸露在流沙面上；頭在岸那邊，尾在岸這邊，好似一座浮橋。那只敏慧的猴子立刻引着召樹屯由蟒蛇脊梁上飛跑過彼岸去。然後，蟒蛇便自個兒游走了。

召樹屯走呀走的，又來到了高聳入云的山峽前面。這山峽很是險惡，忽而合攏，忽而分開，永不停息，人要是想過去，就待它分開的一剎那間，但在山峽裏走不上幾步，山峽又迅速合攏來把人夾死。召樹屯搖了搖頭，悲哀地嘆道：“難道就這樣被攔在山這邊，再也見不到蘭吾羅娜了嗎？不！”他鼓勵自己道：“一定要設法過去！”然而，他採取的種種辦法都沒有效果，可惡可怕的山峽依舊攔在前進的道路上。最後，召樹屯取下了仙人帕臘西送給的弓箭，對着剛剛分開的山峽，拉滿了弓，嗖的一箭射過去，巧得很，這支箭把企圖合攏的山峽擋住了。召樹屯立即牽着猴子飛快地跑過山峽。

又走了許多天，經過一座遮天蔽日的原始森林，這是吃人的怪鳥摩哈西里林的巢穴，陰冷淒淒，十分恐怖。召樹屯感到疲倦，便把猴子拴在一株大樹桿上，自個兒爬上樹去歇息。他剛剛朦朧欲睡，忽地颳起了一陣狂風，原來是摩哈西里林和牠的雌鳥回巢來了——這巢就在召樹屯歇息的那株樹頂上。雄鳥會招算東方未來的事情，雌鳥會招算西方未來的事情。但聽見雌鳥譏笑雄鳥道：

“你算得好准呀！等這麼多天了，哪見召樹屯的影兒！蘭吾羅娜已經被匹了關起來了，召樹屯還到哪兒去找她呢？”

“你這傻瓜！”雄鳥叫道，“正因為這樣，召樹屯才要去救她哪。據我看：召樹屯已通過了流沙和山峽，今天晚上就要過這裏了，我們等着吃頓好點心吧！唔！我好像嗅着一股生人味似的！”

“唔！我也似乎嗅到了。”雌鳥說。“下地面去看看吧。”

牠兩飛到地上，躡腳躡手地伸長脖子東嗅嗅，西嗅嗅，這可把召樹屯嚇住了，他握住帶在身上的唯一的“武器”——仙人送給的剪刀，警衛着，準備和怪鳥搏鬥。可是，怪鳥發現替召樹屯引路的猴子，爭着把牠啄食之後，便糊糊塗塗地飛回窩裏去了。雌鳥還譏笑摩哈西里林說：

“這就是你招算的‘由東方來的人’了嗎？還是早些睡吧！明天

勳莊哈地方，匹丫要殺很多很多牛呀馬的，我們去趕趕熱鬧吧！”

說罷，怪鳥便酣然入睡了。召樹屯才稍微鬆了一口氣，他替蘭吾羅娜的不幸而擔憂，急欲和蘭吾羅娜相會，把她從苦難中拯救出來。他想到明天一早怪鳥便要飛到自己妻子所居住的勳莊哈地方去，這對自己說來真是一個危險而良好的機會，特別是在失去了帶路的猴子的時候。爲了蘭吾羅娜，他鼓足了勇氣，握緊了剪子，趁着怪鳥鼾聲如雷，輕捷而沉着地爬到怪鳥的窩裏，用力把摩哈西里林的一根比人還粗的羽毛從中間剪斷，然後靈巧地爬進毛管裏去，藏着自己的身子。就這樣，當怪鳥飛往勳莊哈去的時候，召樹屯也被帶走了。

六

摩哈西里林張開了巨大的翅膀，在雲層裏飛翔着。地面上的山河在召樹屯眼裏竟顯得那麼微小，怪鳥降落在魔王匹丫的洞穴附近，抖了抖翅膀，却把召樹屯摔出來了。他離開了怪鳥，向着匹丫的洞穴走去。走不多遠，看見一個年輕的挑水的女郎南廣宰，他覺得奇怪：“這荒山野谷裏，難道也有村莊隣舍麼？”他決定去打聽明白，向那女郎要一口水喝，那女郎突然碰見陌生人，非常驚訝，望望四邊無人，對召樹屯悄聲說道：

“這裏是魔王匹丫的天下，牠會把你吃掉的！趕快離開這兒吧！”

“不！”召樹屯說：“我就是特意來找牠的！”

“找牠！”

“對，要他把蘭吾羅娜放出來和我一道回去。”

“啊！你是……召樹屯！”

召樹屯詫異地點點頭：“你是誰？怎麼會知道我的名字！”

“唉！”南廣宰嘆了口氣說。“我是民間的女兒，被匹丫拘攝來要害我，好心的蘭吾羅娜把我要在身邊，救了我的性命。要知道，她多麼想念你啊！”

“求你帶我去見見她吧！”

“這怎麼行呢！洞門把守得很緊嚴，萬一被匹丫發現了……”

“那……”

“這樣吧！你先躲一躲，我去告訴蘭吾羅娜想想辦法……你有什麼信物讓她知道你已經來到這兒了呢？”

召樹屯忙取下蘭吾羅娜托咐仙人帕臘西轉交給他的金手鐲，遞給南廣宰。南廣宰知道這手鐲是女主人自幼戴在手上的，便把它放進水桶去，依然挑着水回洞去了。

蘭吾羅娜被凶惡的父親關在陰暗悶熱的洞穴深處，時時刻刻思念着召樹屯：三、四月間，青草發綠，鮮花遍開，什麼都看得見，唯獨看不見心愛的人；蜜蜂採花，歡歡樂樂，獨她一人孤單苦悶；霧露都已經散了，而想念愛人的心啊，怎麼也散不開。她希望有一天夫妻團圓，重過人世間的幸福生活。如今，她不能再到郎絲娜湖游泳了，便叫女僕南廣宰替她挑來清涼的泉水，又替她從頭到腳澆水洗澡。突然，她發覺一件硬東西碰在頭上，又掉在地上叮叮噹噹地發出音響。她彎下腰去拾在手中一看，幾乎驚叫起來，又本能地掩住嘴唇。俏皮的南廣宰故意問道：

“小姐拾着什麼心肝寶貝了，洗着澡的人怎麼發起呆來了呢？”

“啊！南廣宰，我們不是在睡夢中吧！你看這分明是我的金手鐲呀！怎麼會落在這兒呢？”

“小姐眼睛不正正長在小姐的臉上麼？小姐的手鐲，自然落在小姐的身邊了。”

“我看見了心愛的宮粉●，可是看不見放宮粉的人；這彩綉的荷包落在我的手裏，那麼丟荷包的人又在哪兒呢？”

“自個兒飛來的宮粉，管他做甚麼！洗着澡的人，怎麼想起丟荷包的玩藝了呢？”

“南廣宰，你告訴我，哪裏來的手鐲？”

“是從泉水裏淌進桶來的呀！”

“泉水裏淌來？不不！南廣宰妹妹，求求你告訴我，誰交給你的？”

“有誰交給我呀！”

“好妹妹，你行行好吧！”

“行好不行好，難道召樹屯到這兒來了！”

●即漢族叫的“孔明燈”。

“啊！果真是他來了？”

南廣宰看把她急成這個樣兒，嗤地笑了一聲，便一五一十地將召樹屯歷盡艱險，終於來到勳莊哈，要求會見蘭吾羅娜的詳情細節都一口氣說了。蘭吾羅娜又悲又喜，立刻求六位姐姐們設計背着匹丫，把召樹屯接進洞裏來了。

七

夫妻會面以後，都非常感傷，離別的苦情怎麼能訴說得完呢！可是魔王匹丫嗅到了生人味，令小妖四處搜尋，竟把召樹屯抓去了。蘭吾羅娜和她的姐姐們都萬分焦急，不顧一切地跪倒在父親腳下，懇求他饒恕召樹屯。召樹屯則理直氣壯地要求匹丫允許他帶着自己的妻子返回家去。匹丫自知理屈，說召樹屯不過，又礙着女兒們的面，勉強假意答道：

“你既是有心做我的女婿，就先替我做幾件事情。做好了，讓你和七姑娘回去。倘若做不好，就別想再活！”

召樹屯明明知道匹丫的陰謀詭計，但是爲了得到蘭吾羅娜，還是答應了。匹丫癲笑着指了一塊巨大堅硬的磐石，命令召樹屯用錘把它敲碎。召樹屯使盡了平生氣力，高舉鐵錘，一錘又一錘地敲擊，但見火星飛迸，未見磐石有絲毫裂痕。蘭吾羅娜暗地裏叫南廣宰把自己辮髮的金簪交給召樹屯，召樹屯用金簪輕輕地在磐石上敲一敲，那石塊立刻粉碎了。匹丫爲難不着召樹屯，又令小妖取過兩支一模一樣的飯盒，叫召樹屯識別哪一盒裝米，哪一盒裝穀子。召樹屯看了看飯盒，一般大小，拿在手裏，一樣輕重，要認出誰裝穀子誰裝米，實在有些爲難。蘭吾羅娜生怕丈夫猜錯，便叫南廣宰暗暗告訴他說：“搖得響的是米，搖不響的是穀子。既認出米，就要立即摘開盒蓋，要不然又會變錯了！”召樹屯照着做了，果然沒錯。

然而，魔王匹丫並沒有心把孔雀姑娘嫁給召樹屯，總想找借口把他吃了，便又出了個鬼主意，叫七位孔雀姑娘姊妹們躲在一間黑房裏，每人由牆洞裏伸出一個手指尖尖來，叫召樹屯去認誰是蘭吾羅娜的手指頭，認準了，讓他把蘭吾羅娜帶走；認錯的話，非把他吃掉不可。召